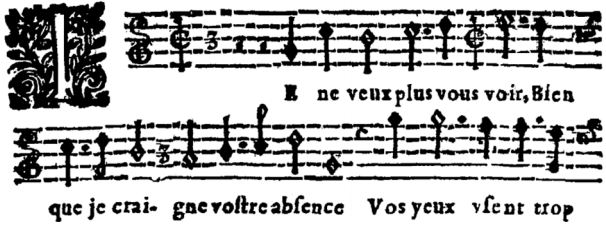
LADDA 1661-06 Je ne veux plus vous voir

Je ne veux plus vous voir,
Bien que je craigne vostre absence
Vos yeux usent trop mal d'un absolu pouvoir :
Il faut soupirer l'innocence,
Et vostre cœur, Philis, est d'accord avec eux
Pour faire un amant malheureux.

C'est trop deliberer,
Je vous quitte belle inhumaine,
Vos yeux lancent des traits qui font trop endurer,
Ils sont les autheurs de ma peine,
Et vostre cœur &c.



Poète
François L'Hermite sieur Du Solier dit Tristan
[attr. str. 1] - [attr. poss. str. 2]

Compositeur
Michel Lambert [attr.]

Attribution
sources C et D : Lambert et Tristan (pour la première strophe)
sources E, G et H : Lambert

Effectif général
sol2, fa3

Notes sur la musique
Ut Majeur, ¢ 3, ¢ et 3

Sources

A 𝄞 [sans titre], dans *Livre d'airs de différents auteurs, IV,* Paris, Robert Ballard, 1661, f. 7v-8, F-Pn/ Rés Vm7 284 [3]

B 𝄞 « Abandonnement du Monde », dans François Berthod [éd.], *III. Livre d'airs de dévotion,* Paris, Robert Ballard, 1662, f. 11v-12, F-Pn/ Rés Vm1 208

C « AIR DE Mr LAMBERT », dans Bénigne de Bacilly [éd.], *Recueil des plus beaux vers,* Paris, Robert Ballard, 1668, p. 218, F-Pn/ Fonds Weckerlin 80 H

D « AIR DE Mr LAMBERT », dans Bénigne de Bacilly [éd.], *Nouveau recueil des plus beaux vers, II,* Paris, Guillaume de Luyne, 1680, p. 218, F-Pn/ Rés Vm Coirault 164

E 𝄞 [sans titre], dans Michel Lambert, *Airs de M. Lambert à 1, 2, 3 et 4 parties,* Paris, Christophe Ballard, 1689, p. 85-88, F-Pn/ Vm7 509

F 𝄞 [sans titre], dans [Airs à 1, 2, 3, 4 et 5 voix avec et sans bc], ms [début XVIIIe s.], 186 x 250 mm, p. 71-75, F-Pn/ Rés Vmd ms 302

G 𝄞 [sans titre], dans [Airs français et italiens de différents auteurs (1, 2 et 3 voix et bc)], ms [1695-1700], 370 x 245 mm, p. 6-7, F-Pn/ Rés Vma ms 958

H 𝄞 [sans titre], dans *Airs De Monsieur Lambert non imprimez 75 simples 50 doubles,* ms [*ca* 1695-1700], 255 x 120 mm, f. 47-48, F-Pc/ Rés 584

Comparaison musicale

B Même mise en musique. Seule la première strophe est mise en musique.

E Air à 4 parties vocales (sol2, ut1, ut3, fa3) et bc chiffrée, transposé dans une autre tonalité et précédé d'une ritournelle ; même dessus (sol2), avec de nombreuses variantes rythmiques ; basse différente.

F Air à quatre parties vocales (sol2, ut2, ut3, fa4), transposé dans une autre tonalité ; même dessus, malgré de nombreuses variantes rythmiques ; basse (fa4) différente.

G Air à une partie vocale (sol2), avec le double noté ; il y a indication d'une bc (fa4), mais elle n'est pas notée ; même dessus avec des variantes rythmiques.

H Air à une partie vocale (sol2) et bc, transposé dans une autre tonalité, avec le double noté ; même dessus, avec des variantes rythmiques ; basse différente.

Comparaison littéraire

F Cette source ne contient que la première strophe.

Variantes textuelles

4 : « Ils font soûpirer » C D || « Je sens redoubler ma souffrance » G H || « Je sens redoubler ma souffrance, » F || « Je sens redoubler ma souffrance : » E
8 : « Je vous laisse belle inhumaine » G H || « Je vous laisse belle inhumaine, »C D E

Parodie spirituelle

Source B

« Je ne vous veux plus voir,
Je veux fuïr vostre presence ;
Jamais objets mortels n'auront sur moy pouvoir :
Je n'ay qu'avec Dieu d'alliance,
Et nos cœurs desormais sont d'accord entre nous
De rompre à jamais avec vous.

Jesus de mon amour
Sera toûjours l'unique Maistre,
Qui le possedera, & la nuict & le jour :
Luy seul dans mon cœur l'a fait naistre,
Alors je luy promis qu'il seroit mon Espoux,
Pour rompre à jamais avec vous. »

Édition moderne

Michel Lambert, *Airs from Airs de différents autheurs*, éd. par Robert Green, Middleton (Wisconsin), A-R Editions, 2005, coll. « Recent Researches in the Music of the Baroque Era », 139, p. 37.

Références bibliographiques

Lachèvre, III, p. 559 et 598 ; Launay, 1993, p. 405 ; Goulet, 2004, p. 485-492.

Autres catalogues

Lambert/ J 35 ; Guillo, RVC-08/ 193

Édition moderne des « Livres d'airs de différents auteurs » (LADDA)

Extrait de : Anne-Madeleine Goulet, *Paroles de musique (1658-1694). Catalogue des « Livres d'airs de différents auteurs » publiés chez Ballard* (Wavre, Mardaga, 2007)

Avec l'aimable autorisation des éditions Mardaga